

## ADMINISTRATION OF JUSTICE DEPARTMENT

The 23rd March, 1984

No. 20/11/82 JJ-(4).—The Governor of Haryana hereby makes the following amendments in the Haryana State Grant of Free Legal Service and Advice to the Poor Rules, 1982, namely:—

1. These rules may be called the Haryana State Grant of Free Legal Service and Advice to the Poor (2nd Amendment) Rules, 1984, in rule 10 in sub-rule (1) for serial No. 3, the following shall be substituted, namely:—

“3. Legal Remembrancer and  
Secretary to Govt., Haryana

.. Member &  
Executive  
Director.”

L. C. GUPTA,

Financial Commissioner & Secretary to Government, Haryana,  
Administration of Justice Department.

वित्त विभाग

(विनियम)

दिनांक 29 मार्च, 1984

सं० 11/11/83-5 वि० वि० III—भारत के संविधान के अनुच्छेद 283 द्वारा प्रदान की गई शक्तियों का तथा इस निमित्त उन्हें समर्थ बनाने वाली सभी शक्तियों का प्रयोग करते हुए, हरियाणा के राज्यपाल इसके द्वारा पंजाब वित्त नियम, जिल्द-II, को आगे संशोधित करने के लिए निम्नलिखित नियम बनाते हैं, अर्थात्:—

1. ये नियम पंजाब वित्त जिल्द-II (हरियाणा तृतीय संशोधन) नियम, 1984, कहे जा सकते हैं।
2. पंजाब वित्त नियम जिल्द-II में, परिशिष्ट 14 में, नियम 4 में “पंजाब भण्डार विभाग” शब्दों के स्थान पर, “हरियाणा भण्डार विभाग” शब्द रखे जाएंगे तथा “एक अनुमोदित नमूना” शब्दों के स्थान पर “दो अनुमोदित नमूने” शब्द रखे जाएंगे।

मुनीश गुप्त,

आयुक्त एवं सचिव, हरियाणा सरकार,  
वित्त विभाग।

## FINANCE DEPARTMENT

(REGULATIONS)

The 29th March, 1984

No. 11/141/83-5FD-III.—In exercise of the powers conferred by article 283 of the Constitution of India and all other powers enabling him in this behalf, the Governor of Haryana hereby makes the following rules further to amend the Punjab Financial Rules, Volume-II, namely:—

1. These rules may be called the Punjab Financial Volume II (Haryana Third Amendment) Rules, 1984.
2. In the Punjab Financial Rules Volume II in Appendix 14, in rule 4, for the words, “Punjab Stores Department”, the words “Haryana Stores Department” and for the words “an approved sample” the words “two approved samples” shall be substituted.

M. C. GUPTA,

Commissioner & Secretary to Government, Haryana,  
Finance Department.